

NAXOS

# SCHUMANN • MENDELSSOHN

## Violin Concertos

Albrecht Menzel, Violin

Leipziger Symphonieorchester • Robbert van Steijn



## Robert Schumann (1810–1856) • Felix Mendelssohn (1809–1847)

### Violin Concertos

For me, the Mendelssohn *Violin Concerto in E minor* is associated with memories of the rehearsal period and my concert under the direction of Maestro Kurt Masur with the Leipziger Symphonieorchester. I was 19 years old. There was a knock at my dressing room door, and Kurt Masur came to pick me up for the rehearsal. My enduring friendship with the orchestra has now led us to create this recording together 'in memoriam'.

Inseparable – Robert Schumann's only violin concerto. It penetrates the soul, reveals Schumann's inner world, and thus makes it one of the most outstanding concertos in the violin repertoire. Written during a very difficult time for the composer personally, it seems to me as though I heard his loneliness, the departure of his friends, cries of despair, and at the same time, hope and exhilaration.

**Albrecht Menzel**

At first glance, the Romantics Mendelssohn and Schumann appear similar, but there were also many differences between them. While Mendelssohn enjoyed immense popularity during his lifetime and, through influential positions, was able to exert a long-term influence on musical life, Schumann only decided to pursue a musical career at the age of 20, a career marked by periods of depression, not least because many listeners often misunderstood his works. One came from a wealthy family that opened all doors to high society for him; the other came from a literary but modest background where he was expected to put his passions aside. Nevertheless, these two dissimilar Romantics greatly respected each other, and after their first meeting on 30 August 1835, a deep friendship developed between them. Schumann placed his friend Mendelssohn 'above all else as a person and artist'.

#### Mendelssohn: Violin Concerto in E minor

The *Violin Concerto in E Minor* is Mendelssohn's last concerto. It was an immediate success. Work on the piece began in 1838, when he told his friend, the violinist Ferdinand David, that 'he would like to write a concerto for him, with an E minor theme that he couldn't get out of his head'. In the six years leading up to completion, he often consulted with the soloist and discarded countless sketches and fragments. Encouraged by his friend, Mendelssohn replied: 'You want it brilliant, but how do we start?'

One possible reason for this uncertainty may have been the break with the usual form. The cadenza, which was usually improvised by the soloist, is through-composed and positioned differently in this concerto. All movements are interconnected and played without long pauses, inspired by Mendelssohn's own experiences as a soloist, who always found applause during the prelude distracting. A performance practice that has continued to this day.

#### Schumann: Violin Concerto in D minor

Schumann's sensitive nature, inner conflict, and despair often found expression in his music. Like many of his later works, this concerto is introspective and tells a story of intense love and vulnerability. Schumann himself was struggling with his mental health at the time, which gives the work a special emotional and introspective depth. It is characterised by a tenderness that seems almost painful, and at the same time by a passion that pulsates not always loudly, but often quietly in the interstices of the music. It is also Schumann's last concerto.

The concerto is dedicated to the violinist Joseph Joachim. He played it as a test and wrote in letters to Clara Schumann that it showed 'unmistakable signs of a certain fatigue'. It was first performed in 1845, long after Schumann's death and with amendments to the score to render it playable by Paul Hindemith, Georg Kulenkampff (who gave the first performance) and Georg Schünemann. The premiere met with only moderate success. To this day, the exact reasons for its non-publication during Schumann's lifetime remain unclear. The circumstances surrounding the composer's death were sufficient enough to cause public disapproval of many of his later works. Schumann himself described his concerto as: 'the image of a certain seriousness, behind which a joyful mood often emerges'.

Schumann took his emotions and laid them open for us to discover. Anyone who can open themselves to it will be deeply touched by the haunting poetic beauty, emerging from the fragile melancholy to an almost exuberant finale.

**Naomi Oba**

## **Robert Schumann (1810–1856) • Felix Mendelssohn (1809–1847)**

### **Violinkonzerte**

Das Mendelssohn Violinkonzert e-Moll ist für mich verbunden mit Erinnerungen an die Probenzeit und mein Konzert unter der Leitung von Maestro Kurt Masur mit dem Leipziger Symphonieorchester. Ich war neunzehn Jahre alt. Es klopfte an meiner Garderobe und Kurt Masur holte mich zur Probe ab. Die andauernde Freundschaft zum Orchester ließ uns nun gemeinsam diese Aufnahme „in Memoriam“ realisieren.

Untrennbar – Das einzige Violinkonzert von Robert Schumann. Es dringt in die Seele ein, legt Schumanns innere Welt offen und macht es damit zu einem der herausragendsten Konzerte der Violinliteratur. Geschrieben in einer für den Komponisten persönlich sehr schwierigen Zeit, scheint es mir, als hörte ich seine Einsamkeit, die Abkehr seiner Freunde, Schreie der Verzweiflung und zugleich Hoffnung und Beschwingtheit.

### **Albrecht Menzel**

Auf den ersten Blick scheinen sich die Romantiker Mendelssohn und Schumann ähnlich zu sein, doch es gab auch Vieles, was sie unterschied. Während Mendelssohn sich bereits zu Lebzeiten höchster Beliebtheit erfreute und in einflussreichen Ämtern langfristigen Einfluss auf das musikalische Leben nehmen konnte, entschied sich Schumann erst mit zwanzig Jahren für die Musikkarriere, welche von depressiven Phasen gekennzeichnet war, nicht zuletzt, da viele Zuhörer seine Werke oft missverstanden.

Der eine kam aus einer wohlhabenden Familie, die ihm alle Türen zur höheren Gesellschaft öffnete, der andere entstammt einem literarisch geprägten, aber bescheidenen Umfeld, in dem von ihm erwartet wurde, er solle seine Leidenschaft hintenanstellen. Dennoch schätzten diese beiden ungleichen Romantiker einander sehr, und nach ihrem ersten Treffen am 30. August 1835 entwickelte sich zwischen ihnen eine tiefe Freundschaft. Schumann stellte seinen Freund Mendelssohn „*als Menschen und Künstler über alles*“.

### **Mendelssohn: Violinkonzert in e-Moll**

Das Violinkonzert in e-Moll ist Mendelssohns letztes Konzert. Es wurde ein sofortiger Erfolg. Die Arbeiten am Werk begannen 1838, als er seinem Freund, dem Violinisten Ferdinand David, mitteilte, „*er wolle gern ein Konzert für Ihn schreiben, mit einem e-Moll Thema, dass Ihm nicht aus dem Kopf ginge*“. In den sechs Jahren bis zur Vollendung beriet er sich oft mit dem Solisten und verwarf unzählige Skizzen und Fragmente. Auf Ermunterung durch den Freund antwortet Mendelssohn: „*Brilliant willst Du's haben, aber wie fängt unsereins das an?*“.

Ein möglicher Grund für diese Unsicherheit mag der Bruch mit der üblichen Form gewesen sein. Die Kadenz, welche sonst vom Solisten improvisiert wurde, ist in diesem Konzert durchkomponiert und anders positioniert. Alle Sätze sind miteinander verbunden und werden ohne lange Pausen gespielt, inspiriert von Mendelssohns eigenen Erfahrungen als Solist, der Applaus während des Vorspiels stets als störend empfand. Eine Aufführungspraxis, die bis heute erhalten blieb.

### Schumann: Violinkonzert in d-Moll

Schumanns einfühlsame Ader, Zerrissenheit und Verzweiflung fanden oft Ausdruck in seiner Musik. Wie viele seiner späten Werke ist auch dieses Konzert nach innen gerichtet und erzählt eine Geschichte intensiver Liebe und Verletzlichkeit. Schumann selbst kämpfte zu dieser Zeit mit seiner psychischen Gesundheit, was dem Werk eine besondere emotional-introspektive Tiefe verleiht.

Es ist von einer Zartheit, die fast schmerzhaft erscheint, und zugleich von einer Leidenschaft, die nicht immer laut, sondern oft still und zurückhaltend in den Zwischenräumen der Musik pulsiert. Es ist auch Schumanns letztes Konzert.

Gewidmet ist das Konzert dem Violinisten Joseph Joachim. Dieser spielte es probeweise und schrieb in Briefen an Clara Schumann, es zeige *“unverkennbare Zeichen einer gewissen Ermüdung”*. Erst lange nach Schumanns Tod und umfangreicher Bearbeitung durch Paul Hindemith kam es 1937 erstmals zur Aufführung, mit nur mäßigem Erfolg. Bis heute sind die genauen Gründe für die Nichtveröffentlichung zu Lebzeiten ungeklärt. Die Umstände um den Tod des Komponisten reichten aus, um viele seiner späten Werke in den Augen der Öffentlichkeit zu mißbilligen. Schumann selbst beschrieb sein Konzert als: *“das Abbild von einem gewissen Ernst, hinter dem oft eine fröhliche Stimmung hervorsieht”*.

Schumann nahm seine Gefühle und legte sie für uns offen, damit wir sie entdecken können. Wer sich darauf einlassen kann, wird von der eindringlichen poetischen Schönheit, von der fragilen Melancholie bis hin zu einem fast überschwenglichen Finale tief im Innern berührt.

Naomi Oba



Kurt Masur and Albrecht Menzel after the performance of the Mendelssohn *Violin Concerto* with the LSO in 2011

## Leipziger Symphonieorchester

Photo: Leipziger Symphonieorchester



The Leipzig Symphony Orchestra, Saxony's cultural ambassador, has a significant impact on the music scene through its subscription series in the Leipzig area and partnerships with the region's major concert halls and festivals. Numerous international tours and a growing number of commercial recordings further confirm its status as an outstanding representative of the German orchestral scene. The orchestra was founded in 1963 as the State Orchestra of the Leipzig District. Today, the orchestra works with world-class stars as well as up-and-coming young musicians. The orchestra's repertoire ranges from Classical, Romantic and modern symphonic music, to opera, operetta, musicals, and film music,

as well as light symphonic music. The Leipzig Symphony Orchestra also attracts particular attention with its crossover projects. The orchestra performs around 100 concerts annually in venues such as the Philharmonie Berlin, the Meistersingerhalle Nuremberg, the Laeishalle Hamburg, the Alte Oper Frankfurt and the Gewandhaus zu Leipzig, and has performed internationally in Hungary, the United Kingdom, Italy, Ireland, the Netherlands, Switzerland, South Korea, China and Mexico.

Das Leipziger Symphonieorchester (LSO) ist Kultureller Botschafter des Freistaates Sachsen und prägt in besonderer Weise die Musiklandschaft – sowohl durch seine Abonnement-Reihen im Leipziger Raum als auch durch Partnerschaften mit großen Konzerthäusern und Festivals der Region. Erfolgreiche Auslandstourneen und eine wachsende Zahl an CD-Produktionen bekräftigen seinen Rang als herausragender Vertreter der deutschen Orchesterszene. Das LSO wurde 1963 unter dem Namen Staatliches Orchester des Bezirkes Leipzig gegründet. Heute arbeitet der Klangkörper zusammen mit Stars von Weltformat, aber auch mit aufstrebenden jungen Musikern. Das Repertoire des Orchesters erstreckt sich von der klassisch-romantischen und modernen Symphonik über Opern, Operette, Musical und Filmmusik bis hin zur Unterhaltungsmusik. Besondere Aufmerksamkeit findet das LSO auch mit Crossover-Projekten. Mit jährlich mehr als 100 Konzerten in der Berliner Philharmonie, der Meistersingerhalle Nürnberg, der Laeishalle Hamburg, in der Alten Oper Frankfurt, dem Gewandhaus zu Leipzig blickt das Leipziger Symphonieorchester auch auf internationale Gastspiele und Tourneen nach Ungarn, Großbritannien, Italien, Irland, die Niederlande, Schweiz, Südkorea, China und Mexiko.

## Robbert van Steijn



Photo: Matthias Eimer

Robbert van Steijn, chief conductor and general music director of the Leipzig Symphony Orchestra since September 2021, conducts symphony concerts as well as operas, operettas, and film music performances. He studied orchestral conducting at the Sweelinck Conservatorium in Amsterdam, piano at the Utrecht Conservatorium, and has performed as a pianist in the Netherlands, Germany, Austria, Belgium, Norway and Switzerland. Robbert van Steijn has conducted, among others, the Nuremberg State Philharmonic, the Halle State Orchestra, the Netherlands Symphony Orchestra, RBO Sinfonia, the North Netherlands Orchestra, the Helios Ensemble, the Ensemble Florilegium Musicum, the Atlas Ensemble, the Nieuw Ensemble and the Limburgs Symphony Orchestra. In 2012 and 2016, Robbert van Steijn was first Kapellmeister of the Staatskapelle Halle. Since 2009 he has been musical assistant of the Nationale Opera Amsterdam, and since 2021 he has held the joint musical direction of the Zurich Chamber Opera. From 2000 to 2012 he was the permanent conductor of the Nederlandse Reisopera.

Robbert van Steijn ist seit September 2021 Chefdirigent und Generalmusikdirektor des Leipziger Symphonieorchesters, wo er zahlreiche Sinfoniekonzerte, Opern, Operetten und Aufführungen mit Filmmusik leitet. Er studierte Orchesterleitung am Sweelinck Conservatorium Amsterdam, studierte Klavier am Utrechter Conservatorium und trat als Pianist in den Niederlanden, Deutschland, Österreich, Belgien, Norwegen und in der Schweiz auf. Sein Repertoire im Oper-, Operetten- und Musicalbereich umfasst mehr als 60 Werke. Robbert van Steijn dirigierte u.a. die Staatsphilharmonie Nürnberg, die Staatskapelle Halle, das Nederlands Symfonie Orkest, RBO Sinfonia, das Noord Nederlands Orkest, das

Helios Ensemble, Ensemble Florelegium Musicum, Atlas Ensemble, Nieuw Ensemble und das Limburgs Symfonie Orkest. 2012 und 2016 war Robbert van Steijn Erster Kapellmeister der Staatskapelle Halle, seit 2009 musikalischer Assistent der Nationale Opera Amsterdam und hatte 2021 die geteilte musikalische Leitung der Züricher Kammeroper. 2000 bis 2012 war er ständiger Dirigent der Nederlandse Reisopera. Seine Erfahrungen führten ihn auch zu den Bayreuther Festspielen, wo er 2011 die Studienleitung der *Tannhäuser*-Produktion übernahm.

## Albrecht Menzel



Photo: Uwe Arens

Albrecht Menzel plays the Classical and Romantic repertoire alongside concertos by Britten, Khachaturian, Glazunov, Hindemith, Stravinsky and Szymanowski, and has been praised by the Hamburg press for his 'technical precision, impressive emotional depth, and authentic performance'. He began playing the violin at the age of four and studied with the renowned violin teacher Boris Kuschnir from the age of twelve. He is the Grand Prix winner of the International Lipiński Violin Competition and a top prize winner of the Premio Paganini Competition. Menzel has performed internationally as a soloist with the London Philharmonic Orchestra, Munich Radio Orchestra, Orchestra del Teatro Carlo Felice, Gran Canaria Philharmonic Orchestra, INSO-Lviv Orchestra, Silesian Philharmonic Orchestra Katowice and the State Symphony Orchestra New Russia under conductors such as Kurt Masur, Vasily Petrenko, Joana Mallwitz, Yi-Chen Lin and Andrew Gourlay. He has performed at venues such as the Elbphilharmonie, Gasteig Munich, Taichung National Theatre Taiwan, the National Philharmonic Orchestra Katowice (NOSPR) and the Vienna Musikverein. Albrecht Menzel plays the Lady Hallè/Ernst Stradivari violin (Cremona, 1709).

Albrecht Menzel spielt neben dem klassischen und romantischen Repertoire auch Konzerte wie Britten, Chatschaturjan, Glazunow, Hindemith, Strawinsky, Szymanowski und wird für seine „technische Präzision, beeindruckende emotionale Tiefe und seinen wahrhaftigen Vortrag“ von der Hamburger Presse gelobt. Albrecht Menzel konzertiert als Solist international, u.a. mit dem London Philharmonic Orchestra, dem Münchner Rundfunkorchester, Orchestra del Teatro Carlo Felice, dem Philharmonischen Orchester Gran Canaria, dem INSO-Lviv Orchester, der Schlesischen Philharmonie Katowice und dem State Symphony Orchestra New Russia unter Dirigenten wie Kurt Masur, Vasily Petrenko, Joana Mallwitz, Yi-Chen Lin und Juozas Domarkas. Menzel trat in der Philharmonie Berlin, der Elbphilharmonie, im Gasteig München, im Taichung National Theater Taiwan, in der National Philharmonie Katowice (NOSPR) sowie im Musikverein Wien auf. Albrecht Menzel begann im Alter von vier Jahren, Violine zu spielen und studierte ab seinem zwölften Lebensjahr bei dem renommierten Violinpädagogen Boris Kuschnir. Menzel ist Gewinner des Grand Prix beim Internationalen Lipinski Violinwettbewerb und Top-Preisträger des Premio Paganini Wettbewerb. Albrecht Menzel spielt die Lady Hallè/Ernst Stradivari Violine (Cremona 1709).



Felix Mendelssohn's *Violin Concerto in E minor*, composed over an extended period and in collaboration with its dedicatee Ferdinand David, was an instant success at its premiere. The concerto's glorious melodic invention and innovative character have made it one of the most beloved works in the classical canon. Dramatic in mood and troubled in its history, Robert Schumann's *Violin Concerto* is regarded by soloist Albrecht Menzel as revealing the composer's inner world, from the deepest anguish to the heights of exhilaration.

## MENDELSSOHN • SCHUMANN

### Violin Concertos

**Felix Mendelssohn (1809–1847)**

**Violin Concerto in E minor, Op. 64 (1838–44) 28:59**

- |          |   |              |
|----------|---|--------------|
| <b>1</b> | <b>I. Allegro molto appassionato</b>                  | <b>14:07</b> |
| <b>2</b> | <b>II. Andante</b>                                    | <b>7:44</b>  |
| <b>3</b> | <b>III. Allegro non troppo – Allegro molto vivace</b> | <b>7:08</b>  |

**Robert Schumann (1810–1856)**

**Violin Concerto in D minor, WoO 1 (1853) 30:35**

- |          |  |              |
|----------|--|--------------|
| <b>4</b> | <b>I. In kräftigem, nicht zu schnellem Tempo</b> | <b>14:58</b> |
| <b>5</b> | <b>II. Langsam</b>                               | <b>5:50</b>  |
| <b>6</b> | <b>III. Lebhaft, doch nicht schnell</b>          | <b>9:47</b>  |

**Albrecht Menzel, Violin**  
**Leipziger Symphonieorchester**  
**Robbert van Steijn**

Recorded: 2–4 January 2025 at Kulturhaus Borna, Leipzig, Germany

Executive producer: Youngeun Lee

Recording engineer, mixing, digital editing and mastering: Martin Schönborn

Booklet notes: Albrecht Menzel, Naomi Oba

Cover photograph by Uwe Arens

© & © 2025 Naxos Deutschland GmbH • [www.naxos.com](http://www.naxos.com)